

Erklärung zum Weiterbezug einer Rente aus der Bundesrepublik Deutschland
αιναμρεΓ ητ οπα ζηξατνυσ ζητ ησιχενυσ αιγ ησώληΔ

für/υοτ Berechtigter/υοχνοιακιδ:

geboren am/ζιτσ .ννεγ:

Herrn/Frau αιπυΚ/οιρυΚ

Bitte das Formular ausfüllen und einsenden
 ηλοτσοπα ιακ οπυτνε οτ ετσωρηλπμΣ

▽ bis zum/ νητ ζωε
▽ an/νητσ
Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
Region Süd
Servicecenter Ausland
Am Knie 6
81241 München
GERMANY

Zutreffendes bitte ankreuzen οκιτεγσ ιτο ετσωρουατΣ /

- I. Erklärung des Rentenempfängers ① ①②③ Siehe Hinweise auf der Rückseite
 Δηλωση συνταξιουχου ① ①②③ Δες οπισθεν οδηγιες

1. Nur für Kinder, für die Kinderzuschuss, Kinderzulage oder Waisenrente gezahlt wird

Μονο για τεκνα εισπραττοντα επιχορηγημα, βοηθημα η ορφανικη συνταξη

Name, Vorname Επωνυμο, Κυριο ονομα	geboren am γενν. οτις	Staatsangehörigkeit Υπηκοοτητα	Schul- oder Berufsausbildung ② Σχολικη η επαγγελματικη εκπαιδευση ②	Sterbetag ③ Απεβιωσε στις ③
			<input type="checkbox"/> Ja/ναι	<input type="checkbox"/> Nein/ οχι
			<input type="checkbox"/> Ja/ναι	<input type="checkbox"/> Nein/ οχι
			<input type="checkbox"/> Ja/ναι	<input type="checkbox"/> Nein/ οχι
			<input type="checkbox"/> Ja/ναι	<input type="checkbox"/> Nein/ οχι
			<input type="checkbox"/> Ja/ναι	<input type="checkbox"/> Nein/ οχι

2. ▽ Nur für Witwen und Witwer: Hat der /die Berechtigte seit dem Beginn der Witwen-/Witwerrente wieder geheiratet?

▽ Μονο για χηρες και χηρους: Ξαναπαντρευτηκε ο/η δικαιουχος απο εναρξεωσ της συνταξης χηρας/χηρου?

nein/ οχι ja/ ναι ▽am/στις

3. Unterschrift des Rentenempfängers ①
 Υπογραφη συνταξιουχου ①

 Vor- und Zuname/Ονοματεπωνυμο

 Datum/Ημερομηνια

II. Bescheinigung durch eine amtliche Stelle

(z.B.: Botschaften und Konsulate der Bundesrepublik Deutschland, alle Behörden des Wohnlandes, Notare, Banken, Krankenhäuser, Rotes Kreuz)

Βεβαίωση επίσημης Υπηρεσίας

(π.χ. Γερμανικές Πρεσβείες και Προξενεία, όλες οι Υπηρεσίες χώρας κατοικίας, σύμβολο λαογραφικοί, Τραπεζές, νοσοκομεία, Ερυθρός Σταυρός)

1. Es wird bescheinigt,

Βεβαιούται;

1.1 dass der Rentenempfänger lebt. Er hat folgende Unterlagen vorgelegt:

οτι ο συνταξιούχος ζει. Προσκόμισε τα εξής αποδεικτικά:

- Reisepass/Διαβατηριο Personalausweis/ Ατομική ταυτότητα Staatsangehörigkeitsausweis/Ταυτότητα ιθαγένειας

1.2 Die vorgelegten Unterlagen enthalten folgende Angaben

Στα προσκομισθέντα αποδεικτικά αναγράφονται τα εξής

▽ Staatsangehörigkeit/Υπηκοότητα

▽ Nr./No

▽ ausgestellt am/Εκδόθεν στις

▽ gültig bis/ιούχει έως

2. Die unter I. 2. und 3. gemachten Angaben sind richtig und werden bestätigt.

Τα υπο 1. 2. και 3. αναφερόμενα στοιχεία είναι σωστά και επικυρώνονται.

3. ▽ Ort, Datum/Τόπος, ημερομηνία

(Dienstsiegel bzw. Stempel)

(Σημαντρο ή σφραγίδα)

Unterschrift/Υπογραφή

Hinweise/Οδηγίες

- ① Als Empfänger einer Rente aus der Bundesrepublik Deutschland sind Sie nach § 60 des Ersten Buches Sozialgesetzbuch verpflichtet, jährlich eine Lebensbescheinigung gegebenenfalls mit Nachweis der Staatsangehörigkeit einzusenden. Dazu dient diese Erklärung, die Sie wahrheitsgemäß und vollständig ausfüllen müssen. Die rechtzeitige Einsendung der von einer amtlichen Stelle bescheinigten Erklärung ist Voraussetzung für den weiteren Bezug Ihrer Rente.

Υποχρεούστε ως παραλήπτης συντάξης από τη Γερμανία, βάσει παρ. 60 του Ιου Βιβλίου του Κοινωνικού Κώδικα, να στέλνετε ετησίως βεβαίωση ζωής, ενδεχομένως με αποδεικτικό της υπηκοότητας. Γιαυτό ο χρειάζεται αυτή η δήλωση, του πρέπει να συμπληρώσετε πλήρως και αληθώς. Προυπόθεση συνέχισης της συντάξης, είναι η εμπροθεσμή αποστολή της δήλωσης, θεωρημένης από επίσημη Υπηρεσία.

- ② Bei Kindern, die älter als 18 Jahre sind, bitte angeben, ob noch in Schul- oder Berufsausbildung.

Για άνω των 18 ετών τέκνα σημειώνετε την σχολικόν ή επαγγελματική εκπαίδευση.

- ③ Falls ein Kind inzwischen gestorben ist, muss das Sterbedatum angegeben werden.

Αν ένα τέκνο απεβίωσε, σημειώνετε πάντα την ημερομηνία θανάτου.